

The Christmas song – Celebre canzone natalizia statunitense del 1944. La versione più famosa è quella di Nat King Cole. *La canzone descrive una città durante il periodo natalizio: persone imbacuccate come Eschimesi, venditori di caldarroste, ecc. Viene anche citato Jack Frost, figura del folklore anglosassone.*

Veni Sancte Spiritus—tema del film Shadowlands—è la sequenza propria della Festa di Pentecoste—*Vieni, Santo Spirito, mandaci dal cielo un raggio della tua luce. Vieni, padre dei poveri, vieni, datore dei doni, vieni, luce dei cuori*

Ninna Nanna – Notissima melodia. Testo e musica di Cesare Zanella – *Che magnifica notte di stelle l'irradia il cammino, quale pace divina e solenne hai prescelto Bambino!*

Adiemus - *Il testo, privo di significato, è scritto foneticamente, usato cioè come se fosse uno strumento vero e proprio. La musica si appoggia ad influenze classiche ed etniche (l'autore le definisce addirittura "tribali"). La vetta di celebrità fu raggiunta quando una nota compagnia aerea decise di scegliere proprio la traccia Adiemus, eterea e vasta, per rappresentarne il volo.*

Stille nacht *Notte silenziosa, notte santa!*



La Corale Polifonica InCantando.

La Corale "InCantando", nasce nell'anno 1991 a Riva presso Chieri, trasferendo, con il progressivo inserimento di nuovi elementi, la sua attività direttamente nella città di Torino. Sotto la direzione del M° Mario Monasterolo sin dalla prima formazione, la corale è andata via via proponendo un repertorio sempre più diversificato, costituito da un florilegio di canti della più varia provenienza, dal 1500 ai giorni nostri, sacri e profani, in lingua originale e spesso anche in arrangiamenti originali. Numerosi sono i riconoscimenti ed i premi ricevuti in occasione di concorsi e rassegne.

Il M° Mario MONASTEROLO

Si è formato artisticamente presso il Conservatorio "Bruni" di Cuneo con i maestri Mosca e Giraud. E' autore di numerosi arrangiamenti commissionati da diversi ensemble vocali e vivamente apprezzati, tanto da venire inseriti stabilmente nel loro repertorio. Ha guidato diversi gruppi vocali e partecipato anche all'attività di gruppi misti strumentali. Dirige la Corale Polifonica InCantando sin dalla sua prima formazione del 1991.

NATALE INCANTO



2016

Ring Christmas bells !!!

CONCERTO del

Coro polifonico INCANTANDO

dirige Mario MONASTEROLO

CENTRO di INCONTRO

Corso Belgio 91- TORINO

Sabato, 17 Dicembre 2016 - Ore 15,30

con il patrocinio della



CIRCO SCRIZIONE

Aurora Sassi Madonna del Pilone Vanchiglia

PROGRAMMA DEL CONCERTO

ADESTE FIDELES	<i>Popolare Irlandese (trascriz. J. F. Wade - 1743) - arr. M.Monasterolo</i>	4 v.d.
VEM KAN SEGLA	<i>Popolare scandinavo (Trascrizione per coro M.Monasterolo)</i>	4 v.d.
YESTERDAY	<i>J.Lennon - P. McCartney - Arr. Bob Chilcott</i>	4 v.d.+ solo
DING, DONG, MERRILY ON HIGH	<i>Arm. C.Wood</i>	4 v.d.
SIUIL A RUIN	<i>C. Dover (vivente)- arr. M.Monasterolo</i>	7 v.d.+ solo
RING CHRISTMAS BELLS	<i>Ukraynian Carol</i>	4 v.d.
SACRIS SOLEMNIIS	<i>G. Fenton (vivente)</i>	5 v.d.
JOY TO THE WORLD	<i>I.Watts (1674-1748) Traditional Carol</i>	4 v.d.
LULLABY OF BROADWAY	<i>H. Warren (1893—?)</i>	4 v.p.
MAGNIFICAT	<i>M. Frisina (vivente) - arr. M.Monasterolo</i>	4 v.d. + solo
HAIL HOLY QUEEN	<i>Dal film Sister Act - arr. Vocale M.Monasterolo</i>	7 v.d.+ solo
M.L.K.	<i>U2-Bob Chilcott (arr. M. Allia)</i>	6 v.d.
THE CHRISTMAS SONG	<i>M.Tormè-R.Wells - arr. M.Monasterolo</i>	5 v.d.+ 2solo
VENI SANCTE SPIRITUS	<i>G. Fenton (vivente)</i>	5 v.d. + solo
NINNA NANNA	<i>C.Zanella (1873-1949) arr. M.Monasterolo</i>	4 v.d.
ADIEMUS	<i>K. Jenkins (vivente)</i>	5 v.d.
STILLE NACHT	<i>Musica F.X.Gruber- Testo J.Mohr (1816) -arr. M.Monasterolo</i>	4 v.d.

TESTI

Adeste fideles Non è certa la paternità di questo canto. Si sa solo che è stato trascritto nel 1743 da un tema popolare irlandese.. *Venite fedeli, l'angelo ci invita, venite a Betlemme. Nasce per noi Cristo Salvatore. Venite adoriamo, il Signore Gesù.*

Vem kan segla-Canto popolare scandinavo-*Chi può navigare senza vento? Chi può remare senza remi? Chi può separarsi dal suo amico senza versare lacrime? Posso navigare senza vento, posso filar via senza remi, ma non posso separarmi dal mio amico senza versare lacrime.*

Yesterday-Nota canzone dei Beatles-*Ieri, tutti i miei problemi sembravano allontanarsi, adesso sembrano quasi che stiano di casa qui. Oh io credo in ieri. Improvvisamente, non sono l'uomo che ero. C'è un'ombra che sta sopra di me. Oh ieri è venuto improvvisamente. Perché lei se n'è dovuta andare? Non so, non l'ha voluto dire. Ho detto qualcosa di sbagliato. Ora vorrei che fosse ieri.*

Ding Dong! Merrily on high. Canto natalizio tradizionale, scritto da G.R. Woodward (1848-1934), La melodia invece è una melodia popolare francese arrangiata da Charles Wood. *Ding Dong! Allegramente in alto nel cielo le campane suonano, Ding Dong! In verità in cielo gareggia con il canto degli angeli: Gloria, Gloria in Excelsis. Osanna, Osanna in excelsis*

Siuil a Ruin - tradizionale canzone irlandese, parla di una donna che piange un amante che ha intrapreso la carriera militare. *Vai, amore mio amore, vai alla porta e vola via con me e possa tu essere al sicuro, mio amato.*

Ring Christmas bells. Conosciuta anche come **Ukrainian Bell Carol**, è una celebre canzone natalizia, basata su una melodia del compositore ucraino Mykola Leontovych. *Suonate allegre, campane di Natale, ditelo a tutto il mondo: Gesù è il Re! Proclamate forte all'unisono la felice novella, accogliete il Signore. Suonate, campane di Natale, vicino e lontano, oggi è il giorno che è nato Gesù.*

Sacris Solemniis - Inno liturgico composto da san Tommaso d'Aquino per la festa del Corpus Domini, introdotta nel 1264. Musica di G.Fenton, dalla colonna sono del film "Shadowlands"- *Ai riti solenni la gloria risponda; si esterni quel gaudio che il cuore ci inonda.*

Joy to the world. *Gioia nel mondo! Il Signore è arrivato: lascia che la terra riceva il suo re! Lascia che ogni cuore gli prepari la stanza; il paradiso e la natura cantano*

Lullaby of Broadway. Canto popolare, reso celebre nel 1935 allorché fu inserito nel film musicale Gold Diggers. *"Andiamo avanti e ascoltiamo la ninna nanna di Broadway.... Buona notte baby, buona notte..."*

Magnificat Brano composto nel 2000 da Mons. Frisina per Mina. Il testo, conosciutissimo, è tratto dal vangelo di Luca. Sono le parole di Maria in risposta al saluto della cugina Elisabetta. *L'anima mia magnifica il Signore e il mio spirito esulta in Dio mio Salvatore.*

Hail Holy Queen Celebre canzone cantata nel film Sister Act. *Salve Regina incoronata, Ave Madre di misericordia e di amore, Trionfa su voi tutti cherubini, Canta con noi serafini. Salve, salve, salve regina.*

M.L.K. (Martin Luther King). E' l'eco del famoso "I 've a dream". *Dormi, dormi stanotte e che possano avverarsi i tuoi sogni. Se la nuvola di tuono porta pioggia ,allora lascia che piova, lascia che piova. Piova su di lui*